

Helpful hints for the Dolphin Robotic Pool Cleaner by Maytronics.

- Connect the cable to the power supply, ensuring that the Power Supply is positioned at least 3 m (10 ft) from the pool's edge. When working the Power Supply should be placed in the shade. Caution – Do not use an extension cable in any case whatsoever
- If the Dolphin is fitted with combined or wonder brushes, gently squeeze the brushes until they are soaked with water.
- Release minimal required floating cable length to ensure proper pool coverage. Leave excess cable rolled outside the pool.
- After each cleaning cycle take the Dolphin out of the water to prevent accelerated wear and tear on its plastic parts.
- After each cleaning cycle wash the filter bag or cartridge. Clogged filter bags reduce scanning and cleaning efficiency. Once every two months, wash the filter bag in a washing machine, using a regular synthetic cycle.
- If your Dolphin is equipped with wonder brushes, rinse them in running water.
- For optimal operation, the water - temperature, pH, and chlorine levels should conform to the levels listed below: (If any of these levels are different to those listed in the user instructions, please adhere to the levels noted here).
Temperature: 6°- 34° C (43°-93° F)
pH level: 7.0 - 7.8
Chlorine level: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Once a week unplug the cable from the power supply, unwind the tangled portions of the cable, straighten it out and leave it in the sun for several hours.
- Store the pool cleaner in a shady place on its Caddy, if not on a Caddy place the pool cleaner upside down.

Enjoy your Robotic Pool Cleaner by Maytronics

Astuces d'utilisation de votre robot nettoyeur de piscine Dolphin de Maytronics.

- Reliez le câble d'alimentation au secteur en vous assurant que le bloc d'alimentation se trouve au moins à 3 m (10 ft) du bord de la piscine. Pendant son fonctionnement, le bloc d'alimentation doit être placé à l'ombre.
- Attention – N'utilisez en aucun cas de rallonge électrique.
- Si votre Dolphin est équipé de brosses combinées ou de brosses Wonder, pressez-les doucement jusqu'à ce qu'elles soient bien imbibées d'eau.
- Libérez la longueur minimale requise de câble flotteur pour assurer la bonne couverture de la piscine. Laissez l'excédent de câble enroulé hors de la piscine.
- Sortez le Dolphin de l'eau après chaque cycle de nettoyage de façon à ne pas accélérer l'usure normale de ses pièces en plastique.
- Lavez le sac filtre ou la cartouche après chaque cycle de nettoyage. Les sacs filtres bouchés réduisent l'efficacité du balayage et du nettoyage. Une fois tous les deux mois, lavez le sac filtre en machine en lui appliquant un cycle normal de lessive synthétique.
- Si votre Dolphin est équipé de brosses Wonder, rincez-les à l'eau courante.
- Pour un fonctionnement optimal du robot, la température de l'eau, son pH et sa teneur en chlore doivent être conformes aux indications ci-dessous :
(Si l'un de ces degrés ou niveaux est différent de ceux indiqués dans le guide d'utilisation, veuillez vous reporter aux degrés et niveaux indiqués ici).
Température : 6°- 34° C (43°-93° F)
pH : 7,0 - 7,8
Teneur en chlore : Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Une fois par semaine, débranchez le câble du bloc d'alimentation, démêlez-en les segments enchevêtrés, puis redressez-le et étalez-le au soleil plusieurs heures.
- Rangez le robot nettoyeur dans son Caddy et à l'ombre. En l'absence de Caddy, positionnez-le à l'envers.

Appréciez et faites bon emploi de votre robot nettoyeur de piscine Maytronics.

Consigli utili della Maytronics per il robot di pulizia delle piscine Dolphin.

- Collegare il cavo all'alimentatore elettrico, assicurando che l'alimentatore sia posto a distanza di almeno 3 m dal bordo della piscina. Durante l'uso, l'alimentatore deve essere collocato all'ombra.
- Attenzione – Non usare una prolunga in alcun caso
- Se Dolphin è dotato di spazzole combo o wonder, premere cautamente le spazzole finché sono impregnate d'acqua.
- Liberare la minima lunghezza di cavo necessaria per assicurare la copertura di ogni punto della piscina. Lasciare il cavo in eccesso arrotolato al di fuori della piscina.
- Dopo ogni ciclo di pulizia estrarre Dolphin dall'acqua per evitare l'usura accelerata delle sue parti plastiche.
- Dopo ogni ciclo di pulizia, lavare il sacchetto filtro o la cartuccia. Un sacchetto filtro intasato riduce l'efficienza di scansione e di pulizia. Lavare il sacchetto filtro in lavatrice, una volta ogni due mesi, usando un ciclo sintetico regolare.
- Se Dolphin è dotato di spazzole wonder, sciacquarle in acqua corrente.
- Per il miglior funzionamento, i livelli di temperatura, PH e cloro dell'acqua devono essere compatibili con i livelli precisati di seguito: (Se uno di questi livelli è diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, adottare il livello indicato qui di seguito.)
Temperatura: Da 6° a 34° C (43°-93° F)
Livello PH: 7.0 - 7.8
Livello di Cloro: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Estrarre il cavo dall'alimentatore settimanalmente, stirare le parti aggrovigliate dello stesso, stenderlo all'esterno e lasciarlo al sole per alcune ore.
- Depositare il robot di pulizia della piscina all'ombra sul suo carrello Caddy, e se non sul carrello, posarlo a testa in giù.

Il robot di pulizia della piscina Maytronics diverte

Sugestiones Útiles para el Limpiador Robótico de Piscinas Dolphin de Maytronics.

- Conecte el cable con la fuente de alimentación, asegurándose de que la Fuente de Alimentación esté posicionada por lo menos 3 m (10 pies) del borde de la piscina. Cuando en funcionamiento, la Fuente de Alimentación debe estar colocada en la sombra.
- Aviso – No use un cable de extensión en ninguna circunstancia
- Si el Dolphin está adaptado con cepillos combinados o cepillos wonder, suavemente exprima los cepillos hasta que estén empapados con agua.
- Libere la mínima extensión requerida del cable flotador para asegurar una cobertura apropiada de la piscina. Deje el exceso del cable enrollado fuera de la piscina.
- Después de cada ciclo de limpieza retire el Dolphin del agua para prevenir desgaste acelerado de sus piezas plásticas.
- Después de cada ciclo de limpieza lave la bolsa del filtro o el cartucho. Bolsas de filtro obstruidas reducen la exploración y la eficacia de limpieza. Una vez cada dos meses, lave la bolsa del filtro en una lavadora, usando un ciclo sintético regular.
- Si su Dolphin está equipado con cepillos wonder, lávelos en agua corriente.
- Para una operación óptima, el agua - la temperatura, el pH, y los niveles del cloro deben estar conformes con los niveles enumerados abajo:
(Si cualquiera de estos niveles fuera diferente a los niveles presentados en las instrucciones del usuario, por favor adherirse a uno de los niveles indicados aquí)
Temperatura: 6°- 34° C (43°-93° F)
Nivel de pH: 7.0 - 7.8
Nivel del cloro: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Una vez por semana, desenchufe el cable de la fuente de alimentación, desenrolle las partes torcidas del cable, enderécelas y deje al sol por varias horas.
- Almacene el limpiador de piscinas en un lugar con sombra en su Caddy; si no en un Caddy, coloque el limpiador de piscinas boca abajo.

Disfrute de su Limpiador Robótico de Piscinas, de Maytronics

Hilfreiche Hinweise für den Dolphin Schwimmbadreinigungs-Roboter von Maytronics.

- Verbinden Sie das Kabel mit der Stromversorgungseinheit und achten Sie darauf, dass diese mindestens 3 Meter von der Schwimmbadkante entfernt ist. Die Stromversorgungseinheit sollte bei Betrieb immer im Schatten stehen.
- Vorsicht – Benutzen Sie auf keinen Fall ein Verlängerungskabel
- Wenn der Dolphin-Roboter mit kombinierten oder Wunder-Bürsten ausgestattet ist, drücken Sie diese sanft, bis sie sich vollständig mit Wasser vollgesogen haben.
- Nehmen Sie nur die minimale Kabellänge die benötigt wird, um das gesamte Schwimmbad abzudecken. Überflüssiges Kabel sollte ausserhalb des Schwimmbads aufgerollt werden.
- Nehmen Sie den Dolphin-Roboter nach jedem Reinigungszyklus aus dem Wasser, um die Plastikteile vor Verschleiß zu schützen.
- Waschen Sie den Filterbeutel oder die Filterkartusche nach jedem Reinigungszyklus aus. Verstopfte Filterbeutel reduzieren die Scan- und Reinigungsleistung. Waschen Sie einmal alle zwei Monate den Filterbeutel in der Waschmaschine mit einem normalen Waschgang für synthetische Stoffe.
- Wenn Ihr Dolphin-Roboter mit Wunderbürsten ausgestattet ist, reinigen Sie diese unter fließendem Wasser.
- Um eine optimale Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, müssen Wassertemperatur, PH- und Chlor-Niveaus den folgenden Werten entsprechen: (sollten irgendwelche dieser Niveaus von den in den Bedienungsanleitungen aufgeführten Niveaus abweichen, halten Sie sich bitte an die hier aufgeführten Niveaus.)
Temperatur: 6°- 34° C (43°-93° F)
pH - Niveau: 7.0 - 7.8
Chlor-Niveau: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Trennen Sie die Stromversorgungseinheit einmal pro Woche vom Stromnetz, entwirren Sie das Kabel, wenn nötig, und legen es dann für mehrere Stunden in die Sonne.
- Lagern Sie den Schwimmbadreinigung-Roboter auf seinem Caddy an einem schattigen Ort. Wenn kein Caddy vorhanden ist, lagern Sie ihn auf dem Rücken liegend.

Haben Sie Freude an Ihren Schwimmbadreinigungs-Roboter von Maytronics.

Hulpvolle hints voor de Dolphin Robotic Zwembadschoonmaker van Maytronics.

- Verbind de kabel met het stopcontact, controleer dat het stopcontact tenminste 3 m van de zwembadrand verwijderd is. Als de robot aan staat moet het stopcontact in de schaduw zijn. Voorzichtig – Gebruik nooit een verlengsnoer
- Als de Dolphin wordt gebruikt met gecombineerde of wonderborstels knijpt u zachtjes in de borstels totdat ze doordrongen zijn met water.
- Draai een minimaal vereiste drijvende kabellengte af om een juiste zwembad werking te verkrijgen. Laat de rest van de kabel opgerold buiten het zwembad liggen.
- Neem de Dolphin na iedere werkbeurt uit het water om slijtage en barsten van zijn plasticen onderdelen te voorkomen.
- Was de filterzak of de cassette na iedere schoonmaakcyclus. Verstopte filterzakken verminderen de scanning en schoonmaak efficiëntie. Was de filterzak iedere twee maanden in een wasmachine, met een gewoon synthetisch wasprogramma.
- Als uw Dolphin is uitgevoerd met wonderborstels, spoelt u ze af in lopend water.
- Voor een optimale werking moet het water - temperatuur, pH, en de chloor niveaus gelijk zijn aan onderstaande niveaus: (Bij een afwijking van het niveau van het niveau zoals opgenomen in de gebruikershandleiding, houd dan de hier genoemde niveaus aan.)
Temperatuur: 6°- 34° C (43°-93° F)
pH niveau: 7.0 - 7.8
Chloor niveau: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Haal de kabel eens per week uit het stopcontact, ontrol de vastgelopen delen van de kabel, leg ze recht uit en laat de kabel een paar uur in de zon drogen.
- Berg de zwembadschoonmaker in een schaduwachtige plaats op de Caddy op, indien u geen Caddy heeft, plaatst u de zwembadschoonmaker ondersteboven.

En geniet van uw robotische zwembadschoonmaker van Maytronics

Dicas Úteis para o Limpador Robótico de Piscinas Dolphin de Maytronics.

- Conecte o cabo com a fonte de alimentação, assegurando que a Fonte de Alimentação esteja posicionada pelo menos a 3 m (10 pés) da borda da piscina. Quando em funcionamento, a Fonte de Alimentação deve estar na sombra. Aviso – Não use um cabo de extensão sob nenhuma circunstância.
- Se o Dolphin estiver adaptado com escovas combinadas ou escovas wonder, suavemente aperte as escovas até que fiquem empapadas com água.
- Solte a mínima extensão requerida do cabo flutuante para assegurar uma cobertura apropriada da piscina. Deixe o restante do cabo enrolado, fora da piscina.
- Depois de cada ciclo de limpeza, retire o Dolphin da água para evitar um desgaste acelerado de suas peças plásticas.
- Depois de cada ciclo de limpeza, lave a bolsa do filtro ou o cartucho. Bolsas de filtro obstruídas reduzem a exploração e a eficiência de limpeza. Uma vez a cada dois meses, lave a bolsa do filtro numa máquina de lavar, usando um ciclo sintético regular.
- Se o seu Dolphin estiver equipado com escovas wonder, lave-as em água corrente.
- Para uma ótima operação, a água - a temperatura, os níveis de pH e de cloro devem estar em conformidade com os níveis enumerados abaixo:
(Se qualquer um destes níveis for diferente daqueles apresentados nas instruções do usuário, por favor aderir a um dos níveis indicados aqui)
Temperatura: 6°- 34° C (43°-93° F)
Nível de pH: 7.0 - 7.8
Nível do cloro: Max 4 ppm / NaCl 5000 ppm
- Uma vez por semana, retire o cabo da tomada da fonte de alimentação, desenrole as partes torcidas do cabo, endireite-as e deixe no sol por várias horas.
- Armazene o limpador de piscinas num lugar com sombra em seu Caddy; se não estiver num Caddy, coloque o limpador de piscinas de cabeça para baixo.

Desfrute de seu Limpador Robótico de Piscinas, de Maytronics

Poleznye sovety dlya avtomaticheskogo oчитистеля бассейнов Dolphin производства компании Maytronics.

- Подключите кабель к источнику питания и убедитесь в том, что источник питания расположен на расстоянии минимум 3 м (10 футов) от края бассейна. При работе источник питания должен находиться в тени.
- Внимание — запрещается пользоваться любыми удлинительными кабелями.
- Если очиститель Dolphin используется с комбинированными или специальными щетками, осторожно сожмите щетки так, чтобы они были полностью погружены в воду.
- Освободите плавающий кабель на минимальную длину, требуемую для полного покрытия бассейна. Оставьте оставшийся кабель рядом с бассейном.
- После каждого цикла очистки необходимо вытащить очиститель Dolphin из воды для предотвращения излишнего износа пластмассовых деталей.
- После каждого цикла очистки необходимо промыть мешок фильтра или картридж. Забитый мешок фильтра снижает эффективность сканирования и очистки. Раз в два месяца необходимо стирать мешок фильтра в стиральной машине с использованием обычного цикла для стирки синтетики.
- Если очиститель Dolphin используется со специальными щетками, необходимо промывать их в проточной воде.
- Для оптимальной эксплуатации необходимо выдерживать нижеследующий уровень температуры воды, величины pH и уровня хлора: (Если какой-либо из данных уровней отличается от того значения, которое приводится в инструкции пользователя, пожалуйста, придерживайтесь приводимого здесь значения.)
Температура: 6°- 34° C (43°-93° F)
Уровень pH: 7.0 - 7.8
Уровень хлора: Max 4 мг/м³ / NaCl 5000 мг/м³
- Раз в неделю необходимо отключать кабель от источника питания, разматывать спутанный кабель, выпрямлять его и оставлять на солнце в течение нескольких часов.
- Храните очиститель бассейна в тени в защитном контейнере Caddy, либо в положении вверх дном, если защитный контейнер Caddy отсутствует.

Пользуйтесь с удовольствием автоматическим очистителем бассейна производства компании Maytronics.

• Helpful hints for the Dolphin Robotic Pool Cleaner by Maytronics.

• Astuces d’ utilisation de votre robot nettoyeur de piscine Dolphin de Maytronics.

• Consigli utili della Maytronics per il robot di pulizia delle piscine Dolphin.

• Sugestiones Útiles para el Limpiador Robótico de Piscinas Dolphin de Maytronics.

• Hilfreiche Hinweise für den Dolphin Schwimmbadreinigungs-Roboter von Maytronics.

• Hulpvolle hints voor de Dolphin Robotic Zwembadschoonmaker van Maytronics.

• Dicas Úteis para o Limpador Robótico de Piscinas Dolphin de Maytronics.

• Poleznye sovety dlya avtomaticheskogo oчитистеля бассейнов Dolphin производства компании Maytronics.